

CARTA JEE NI TEE APOSTOL SAN PABLO NUU ÑAYUU ÑUU FILIPOS

¹ Máá rí cúu Pablo jíin Timoteo, mozo Jesucristo. Te cátee ri carta yáha cuájeē nuū tāca róhó hermano cáyūcú ñuu Filipos, jeē cácuu ró ñáyuu maá yá jeē cáyihí ró ndaha Cristo Jesús. Te suni cátee ri nuū tée cándiso jníñu cándito róhó, jíin núu tēe cájejníñu mēhñu ró. ² Te cáñuhun ni rí jeē Tatá yō Yaā Dios jíin Jítoho yō Jesucristo, na sáha ga yā jeē váha róhó, te sáha ya jeē coo ndeyí coo sñi ni rō.

Jeē jicán tahu Pablo jehē ñáyuu cácandije

³ Tāca jínu jeē núcūhun ni rí rohó jíjnáhan ró, te nácuatáhú rí nuū Yaā Dios. ⁴ Te náa jicán tahu rí, te níni cúsiñi ni rí jicán tahu rí jehē rō. ⁵ Chi ni chindéé ñájnáhan ró jíin rí jeē scáca yó jnúhun váha ya, nde quiví ní cacandije ró te nde vijna. ⁶ Te jíni ndije ri jeē maá Yaā ní squéjéé jniñu váha jíin ró, cocu ya jíin ndé quiví ndíji Jesucristo, te sínu ndihí ya. ⁷ Te íyó váha jeē súcuan jéni ni rí siquí tāca róhó, chi yōhyo maní rí jíin ró, te ínuú-ni ni sáha ya jeē váha yóhó. Te súcuan cúu vésú íne ri vecāa chí vésú cuiñi ri nuū tāca tēe cújéhnu, cahān rí jehē jnúhun jeē jnáma ya yohó jéē jnúhun ndaā cúu. ⁸ Chi Yaā Dios jíni yā ndese yōhyo maní rí jíin ró jijnáhan ró, nájnūhun yōhyo maní Jesucristo jíin yó. ⁹ Te jicán tahu rí jeē na cāa ga jeē cundáhú ni rō jnáhan ró, jíin jéē na jécūhun ga ni rō te cundichí ró jíin táca jnúhun ya. ¹⁰ Te súcuan te cuu nacāji ró táca jéē váha condiquín rō, te caca ndaā rō, te ma cóo ni ñin cuēchi siquí rō quiví ndíji Cristo. ¹¹ Te súcuan te cayā cuehē jniñu váha jeē sáha Jesucristo jíin ró. Te sáha

jeē coo yíñúhún ñáyuu jíín Yaā Dios te cahān i jeē yóhyo luu cújéhnú ya.

Jnūhun jeē técu nduú yó jíín Cristo

¹² Hermano, cúní rī jeē na cúcáhnu ni rō jijnáhan ró ndese ni sáha jnūndóho ni ndoho rī. Chi ni sáha jeē ni jítē núu ga jnūhun jeē jnáma ya yohó. ¹³ Chi tācá soldado cáyúcú ini palacio, jíín táca gá ñayuu, cájini i jeē íne ri vecāa jeē siquí Cristo. ¹⁴ Te siquī jeē íne ri vecāa, jeē yúcuan cúu jeē vihyá gā nihín ndeyí ni cuehē tācá hermano cácandíje nuū Jítóho yō. Te cáhīyo téyí gá ni de nácani de jnūhun ya, te tu ndé ndínuu ni de.

¹⁵ Te ndaā chi sava tēe cánacani de jnūhun Cristo siquī jeē cuesún ni de jíín jēē nduxí de. Te sava ga de chi sa suhva cánacani de jnūhun ya siquī jeē váha ni de. ¹⁶ Sava de cánacani jnūhun Cristo siquī jeē nducú de jeē váha máá-ni de, te tú ndije de, chi cáconi de jeē nihín gā rī jnūndóho jeē íne ri vecāa. ¹⁷ Te sava ga de chi cánacani de jnūhun siquī jeē cundáhú ni de ruhū, chi cájini de jeē íne ri vecāa siquī jeē cahán rī jehē jnūhun jeē jnáma ya yohó. ¹⁸ Tú na vé sáha núu súcuan, chi tācá-ni modo cascuíté núu de jnūhun Cristo, vēsú núu ndije de chí tuú. Te yāha cúu jeē cúsiñ ni rī sáha.

Te suni cusīñ gā ni rī, ¹⁹ chi jííní rī jeē tāca jēē yáha sáha jeē váha ga coo jíín rí, chi cájicān tahú rō jehē rī, te Espírītu Jesucristo chíndéé ñáhán yá ruhū. ²⁰ Chi ñūhun ni rī te cúu ndasí ni rī jeē ma sáha ri ni ñin jeē sáha jeē cucanu ri nuū yā. Chi sa suhva coo téyí ni rī cahān rī jnūhun ya, návaha ndujéhnú ga Cristo sáha máá rí vijna, nájñūhun je ni sáha ri ñí véji ri, te vēsú na cótecu rī chí vēsú na cúu rī. ²¹ Chi jeē técu rī cúu jeē nduú rí jíín Cristo, te jeē cúu rī cúu jeē vihyá gā váha coo jíín rí. ²² Te núu cotechu gā rī, te cuu scáca ga rī jniñu máá Jítóho yō. Núu súcuan te tu cúcáhnu ni rī ndé ñin cúu jeē váha ga, núu

jeē cótecu rī chí jēē cúū rī. ²³ Chi mēhñū ndindúú jnúhun yáha íne nīhin rī. Chi ñn cúu jeē cunī rī quihīn rī condee rī jíin Cristo, chí yūcuan cúu jeē vihyá gā vāha coo jíin rí. ²⁴ Te suni cánuú gá jeē cótecu gā rī jeē siquí rohó jíinánhan ró. ²⁵ Núu súcuan te íyó ndāā ni rī jeē quéndōo rī condee gā rī jíin ró, návāha stéén gā rī nuū rō ndese caca vāha ga rō jíin yá, te cusī gā ni rō jíin jnúhun cá candíje ró. ²⁶ Núu súcuan te condee tucu rī jíin ró, te cusī teyí ni rō jeē siquí ruhū, sáha máá Cristo Jesús.

²⁷ Te máá ñn-ni jeē condihvī ni rō caca ndāā rō, nájnūhun cánuú caca ró síquī jeē cá candíje ró jnúhun Cristo. Yūcuán na te vēsú na jíinú rī coto jnáhan yó, chí condee jicá rí, te nihīn rī jnúhun ro jéē cáhiin nīhin ró jíin jnúhun ya, te cáhiyo ñnuú ni rō, te ñnuú-ni cánducú ndeyí ró síquī jnúhun jeē cá candíje yó jéē jnáma ya yohó. ²⁸ Te ma yūhú cuiñi rō sáha jeē cájito uhū rohó. Chi jeē jíto uhū i rohó, yūcuan stéén jeē jnahnú ndetū i, te suni stéén jeē cācu ánuá maá ró jíinánhan ró sáha Yaā Dios. ²⁹ Chi ni jēhe Cristo uū jeē vāha nuū rō: nasūu máá ñn-ni jeē candíje ró yá, chí suni jeē na ndóho ró jéē síquí yā. ³⁰ Chi máá rí jíin rohó jíinánhan ró, nájnūhun jeē cájejnánhan yó jíin táca jéē neé. Chi ni cajito ró jéē súcuan ni sáha máá rí, te cánihīn rō jnúhun jeē sáha ga rī nde vijna.

Jeē ni sáha suchí yá maá yá te ni ndujéhnu ya

2

¹ Núu súcuan te sáha Cristo jeē cáhiyo ndeyí ni rō, jíin jéē cúsiñ ni rō síquī jeē vāha ni yā jíin ró. Te ndéé Espíritu yā jíin ró, te manī rō jíin jnáhan ró, te cájito ndáhú ró i. ² Núu súcuan te na cócu ga rō jíin táca jnúhun yáha, návāha cusī teyí ni rī. Te ñnuú-ni na cóo ni rō, te coyūcu mánī rō, te ñnuú na cóo ánuá rō, te ñnuú cani ni rō. ³ Te ni ñn jniñu ma sáha ró jéē nducú ró jeē vāha máá-ni ró, ni

jeē satéyí ró maá ró. Chi sa suhva sáha suchí ró maá ró, te sáha ró cuenta jeē váha ga jnáhan ró vēsú maá ró. ⁴ Te ma cóndihvī ni rō maá-ni jniñu jeē quéndōo vāha máá-ni ró, chi suni na cóndihvī ni rō jniñu jeē quéndōo vāha jnáhan ró.

⁵ Te na cáni ni rō jijnáhan ró nájñūhun ni jeni ni Cristo Jesús. ⁶ Chi máá yá kujéhnū inuú yá jiín Yaā Dios, te vēsú súcuan te tu ní jéni ni yā jeē kujéhnū inuú yá jiín Yaā Dios. ⁷ Chi ni siaá yā jeē kujéhnū ya, te ni nduu ya nájñūhun índāa mozo, te ni cacu ya ni nduu ya tēe. ⁸ Te ná ni nduu inuú yá jiín tēe, te ni sáha suchí yá maá yá. Te ni jendije ya nde jiín jnúhun jeē cúū yā, te nde jiín jnúhun canu jeē cúū yā jicā cruz. ⁹ Jeē yúcuan ní sáha Yaā Dios jeē yóhyo ni ndujéhnū luu ya, te síhví yá kujéhnū ndasí gá nuū tāca gá síhví. ¹⁰ Te tāca jéē cáhīn andiví jiín ñáyiví jiín chíji ñáyiví, núu na cúni i síhví Jesús te jecuiñī yití i. ¹¹ Te cahān ndaā ndivii i jeē Jesucristo cúu máá Jítóho. Te súcuan stéén i jeē yóhyo kujéhnū máá Tátá yā Yaā Dios.

Ñayuu cá candije cúu i nájñūhun quīmi jeē ndíndēé

¹² Núu súcuan hermano jijnáhan ró, nájñūhun níni ní cajendije ró jnúhun ni cahān rī ná ni condee rī jiín ró, suni súcuan víhyá gā cuandije ró vijna jeē ndeé jíca rí jiín ró. Te condihvī ni rō jeē caca ndaā rō jiín jnúhun ní jnama ya rohó, te caca yíñúhún ró conso iyo ró núū yā. ¹³ Chi Yaā Dios jícu ya jiín ró jeē cúu ni rō sáha ró jniñu váha, te chíndéé ñáhán yá rohó jéē squícu ró jniñu nájñahan ni yā.

¹⁴ Ndíhi jeē sáha ró, ma cahán sōo ró, ni ma tejnáhan ró, ¹⁵ návāha cuu ró séhe Yaā Dios jeē tú na cuēchi coo siquī rō te coo ndaā rō. Te caca ndoo ró méhñu ñáyuu niñni ni jeē casáha néé. Chi méhñu ñáyuu un stéén rō jniñu váha ró, te súcuan cácuu ró nájñūhun quīmi jeē ndíndēé núū néé ñáyiví. ¹⁶ Te stéén rō jnúhun ya nuū i jeē cótecu

i ní cání sáha. Te súcuan te cusí teyí ni rī quivī ndjī Cristo, chi cuni rī jeē tu ní jíca cāhá rí, ni tu ní sájniñu cāhá rí. ¹⁷ Te vēsú na cúū rī jeē socō rī maá rí nuū yā jeē síquí rohó, te yūcuan cúu jeē nducú rí scandíje ga rī rohó, návāha socō rō maá ró sáha ró jniñu váha jeē cá candíje ró yá. Jeē yúcuan cúsi ni rī, te cúní rī jeē suni cusí ni rō jíñ rí jijnáhan ró. ¹⁸ Núu súcuan te na cúsi ni maá ró jíñ rí, te inuú na cúsi ni yō jijnáhan yó.

Jnūhun Timoteo jíñ Epafrodito

¹⁹ Te ñūhun ni rī jeē cuáha máá Jítóho yō Jesús jnūhun jeē tají yáchī rī Timoteo jeē de nuū rō, návāha ndusi ni rī núu na níhín rī jnūhun ndese cáhiyo ró. ²⁰ Chi tuá na inga tēe íyó yáha jēe inuú jéni ni jíñ rí, nájnūhun máá de jeē ndihví ndije ni de jehē rō. ²¹ Chi tācá de cánducú de jeē cúu máá de, te nasūu jēe cuní Cristo Jesús. ²² Te je cájini rō jeē tēe vāha cúu Timoteo. Chi nájnūhun sēhe jíñ tátá, súcuan ni jejniñu de jeē nácani de jnūhun vāha ya jíñ rí. ²³ Núu súcuan te ñūhun ni rī tají rí de jeē de nuū rō, te núu je ni cucáhnū ni rī ndese coo jíñ rí. ²⁴ Te jéni ndije ni rī jeē cuāha Jítóho yō jnūhun jeē suni máá rí jinū yachī rī nuū rō jijnáhan ró.

²⁵ Te suni jéni ni rī jeē cánuú tají rí hermano yō Epafrodito jeē de, chi tēe sájniñu jíñ rí síquí jnūhun ya cúu de te chíndéé ñájnañan de jíñ rí. Chi máá ró ni catají ró de jeē cuajniñu de nuū rī tāca jēe cúmani nuū rī. ²⁶ Chi yōhyo cúu ni de ndacoto tucu de nuū rō jijnáhan ró. Te ni cucuíhyá ndasí ni de, chi ni canihín rō jnūhun jeē ní cocuhū de. ²⁷ Chi jendaá ni cocuhū de, te je yajni cuu de núu. Te Yā Dios ni cundáhu ni yā de, te nasūu máñúhún-ni de, chi suni ruhū, návāha tú caa ga cucuíhyá ni rī jehē de núu. ²⁸ Jeē yúcuan cúu jeē ndihví gā ni rī tají rí de nuū rō, návāha ndusi ni rō jeē ndácoto tucu ró núu de.

Te suni ruhū ma cucuíhyá ndasí gá ni rī. ²⁹ Núu súcuan te na cúsih ni rō jeē nájínū de nuū rō, chi cúu de hermano yō jeē candíje de maá Jítóho yō. Te coo yíñúhún ró jíín táca téé índāa nájínūhun cáa de. ³⁰ Chi jeē síquí jniñu Cristo cúu jeē jé yajni cuu de núú. Chi ni chundeyí ni de jeē cúu de síquí jeē chindéé ñáhán de ruhū jíín jniñu jeē tu ní íyo modo sáha máá ró jijnáhan ró.

Jnūhun jeē cáca ndaā vāha yó

3

¹ Te vijna, hermano jijnáhan ró, na cúsih ni rō jíín máá Jítóho yō. Ruhū chi tu jnánini ni rī jeē téé tucu ri jnūhun yáha núu rō, chi cuajniñu jeē quéndōo vāha ga rō. ² Condito ró máá ró nuū téé casáha jniñu nées, jeē cándāa ná cándāa ina. Chi cánducú de stújí de róhó jéé casáha de circuncidar, te tu casáha de jniñu ndaā. ³ Te máá yó cácuu ñayuu ni cuu circuncidar ndije, chi cáchiñúhún yó nuū Yaā Dios nde jíín ini jíín ánuá yō, te cácusih ni yō jeē yihí yó ndaha Cristo Jesús, te tu tenuū yō jeē quéndōo ndaā yō jíín jniñu jeē sáha máá-ni yó. ⁴ Núu jeē súcuan cúu te ruhū chi suni cuu tenuū rī jniñu jeē sáha máá-ni ri nuú. Chi núu ndé téé jéni ni de jeē cuu tenuū de máá de, te ruhū chi víhyá gā cuu tenuū rī maá rí. ⁵ Chi ni casáha circuncidar ruhū nuū uná quivī ná ni cacu ri. Te yucūn Israel cúu ri, te suni jnáhan yucūn Benjamín, te ñn hebreo sēhe hebreo cúu ri. Te suni ni cuu ri tēe grupo fariseo jeē ni squícu ri táca ley jnáhan ñuu rī hebreo. ⁶ Te ni jito xeēn rī ñayuu cácandíje, chi yōhyo ni condihvī ni rī jeē ma sáma i modo ley jenahán. Te ni ñn tu ní cúu cahān jeē tu squícu ri ley un, chi ni squícu vāha ri. ⁷ Te táca jéé ní tenuū rī ún, chi sáha ri cuenta jeē tu ndé níhín jniñu cuiñi, chi vijna te ni candíje ri Cristo. ⁸ Te suni chíhi ri cuenta jeē vāha ga na náa ndihí jeē ní tenuū rī ún, chi vāha ndasí gá cúu jeē ni

quívī ri ndaha máá Jítóho rī Cristo Jesús. Te jeē siquí máá yá te ni siaá rī ndihī ún, te sáha ri cuenta jeē nájñūhun yācá-ni cúu. Chi ni quívī ri ndaha Cristo, ⁹ te ndúú yá jíín rí. Te tuá nducú rí quendōo ndaā rī jeē jíín ley un, chi sa suhva Yaā Dios ni ndahva yā cuēchi ri jeē ní candíje ri Cristo. Chi súcuan squéndōo ndaā yā ñayuu cá candíje. ¹⁰ Te vijna te cúní rī jecūhun vāha ni rī ndese Yaā cúu ya. Te cúní rī jeē poder jeē ní natecu yā cone jíín rí. Te cúní rī ndoho ri jíín yá, te nde jinū rī ndoho ri nájñūhun ni ndoho máá yá jeē ni jíhī yā. ¹¹ Chi yōhyo ñúhun ni rī natecu rī nájñūhun ni natecu yā.

Jeē nducú ndéyí Pablo sínu de carrera de

¹² Te ná tu nihīn rī ndihī jeē ni cáhān rī ún, ni ná tu ije ri jíín. Te nducú ndéyí rí siquí ún, chi ñúhun ni rī jeē nihín rī tācá un, chi jeē yúcuan cúu jeē ni níhīn Cristo Jesús ruhū xihna gā. ¹³ Hermano jijnáhan ró, tu sáha ri cuenta jeē jé ni nihīn rī ndihī ún. Te iyó ñn jeē sáha ri, cúu jeē squéndōo ri tāca jéé ní cuu ichi yátá, te nducú ndéyí rí nihīn rī tāca jéé iyó ichi núú. ¹⁴ Chi cúu un nájñūhun jeē jínu ri ñn carrera cuahān rī nde jinū rī andíví, te nihīn rī premio jeē cuáha Yaā Dios. Chi ni cana ya yohó jéé quihín yō nuū yā andíví siquí jeē yíhi yó ndaha Cristo Jesús.

¹⁵ Te tāca yó jeē jé ni ije vāha yó jíín jnúhun cándíje yó, súcuan na cáni ni yō. Te núu ndé ñn ró sñn jéni ni rō, te Yaā Dios suni stéén yā nuū rō jeē násūu súcuan cúu. ¹⁶ Te jíni ñúhún cani ni yō te caca yó modo jeē quijnáhan jíín jéé jé ni nihīn yō.

¹⁷ Hermano, na ndácu ró rúhū jijnáhan ró. Te condēhe váha ró ndese cájica ñayuu ndaā, chi cájica i nájñūhun ni castéén rī nuū rō. ¹⁸ Te je ni cuu tijni jínu ni cahān rī jíín ró, te nde ndahyú rī cahán tucu ri vijna, jeē iyó cuéhē ñayuu cájica i ñn modo jeē steén jeē jíto uhū i jnúhun

jeē ni jíhī Cristo jicā cruz. ¹⁹ Te ñn quivī te jnahnū ndetū ñayuu ún. Chi máni jeē cáji vāha i cúu jeē cáchiñúhún i. Te sátéyí i máá i jíin jniñu néé jeē jéhe jnūhun canu. Te máni máá jéē iyó ini ñayiví cúu jeē ndihví ni i. ²⁰ Te máá yó chi ñayuu coyūcú andiví cúu yó, te cándetu yó jéē nde yūcuán ndiji Jitoho yō Jesucristo, Yaā jnáma yóhó. ²¹ Te máá yá nasama ya yiqui cúñu ndahú yó, návāha nduu yó nájñūhun cáa máá yá jeē lúu cújéhnu ya. Te súcuan sáha ya jíin poder yā jeē cújéhnu ya siquī ndíhi-ni.

Níní na cúsi ni yō jíin Jítoho yō

4

¹ Núu súcuan hermano jijnáhan ró, cuiñi nihin ró jíin jnúhun máá Jítoho yō. Chi yōhyo maní rī jíin ró, te cúní rī jeē coto jnáhan yó, te cúsi ni rī jíin ró, te nájñūhun premio rī cácuu ró.

² Te cáhán ndahú rí jíin róhó Evodia jíin Síntique jeē ñnuú na cóo ni rō, chi cácuu ró hermana jeē cácandíje ró máá Jítoho yō. ³ Te suni cáhán ndahú rí jíin róhó, téé jeē ní chindéé ñájñáhan vāha jíin rí, jeē na chindéé ñáhán ró hermana un, chi ni casájñiñu nihin ña jíin rí siquī jnúhun jeē jnáma ya yohó. Te suni súcuan ni sáha Clemente jíin sava ga ñayuu ni sájñiñu jíin rí. Te ni jecosō síhví i nuū libro jeē yosó síhví ñayuu cotecu ní cáni.

⁴ Te níní na cúsi ni rō jijnáhan ró jíin máá Jítoho yō. Te inga jínu cáhán rī jeē na cúsi ni rō. ⁵ Sáha vāha ró jíin táca ñáyuu, návāha cuni i jeē súcuan vāha ni rō. Chi máá Jítoho yō, yajni-ni cúu ya jíin ró.

⁶ Ma nácani ndasí ni rō siquī ni ñn. Chi sa cahān rō jíin Yaā Dios siquī táca jéē nácani ni rō. Chi cacān tahu rō, te cahān ndahú ró, te suni nacuatáhu ró nuū yā. ⁷ Yūcuán na te sáha Yaā Dios jeē cóo ndeyí coo siñ ndasí ni rō, te súcuan coo jíin ró nde cūhva jeē ma jécūhun ni rō ndese cúu jeē

sáha ya ún. Te condito vāha ya anuá rō jíin jéē níjnūnī rō, coo cuehē jnūhun ndeyí jnūhun sī ni jíin ró, siquī jeē yíhi ró ndaha Cristo Jesús.

Jeē na cáni ni yō siquī tāca jéē vāha

⁸ Te ñin na jnūhun íyó, hermano jijnáhan ró. Na cáni ni rō siquī tāca jéē iyó ndáā, jíin jéē sáha yíñúhún, jíin táca jniñu sáha vāha, jíin jniñu íyó ndoo, jíin táca jéē iyó mání ni, jíin jéē lúu sáha. Te mání na núcūhun ni rō tāca jéē vāha jeē sáha jeē nácuatáhu ró nuū yā.

⁹ Tāca jéē ni stéén rī nuū rō, jeē ní cacutūhva ró núu rī, jíin jéē ní cajini ró ní cahān rī, jíin jéē ní cajito ró ni sáha rī, tāca yúcuan suni na sáha máá ró. Yūcuán na te máá Yaa jeē jéhe jnūhun ndeyí sī ni, coo ya jíin ró.

Jeē ní casocō ñayuu Filipos nuū Pablo

¹⁰ Te yōhyo cúsi ni rī sáha máá Jítóho yō, chi vijna te ni canucūhun tucu ni rō jeē chindéé ñáhán ró rúhū. Te nasūu jéē ní naa ni rō sáha ró súcuan, chi siquī jeē tu ní íyo modo. ¹¹ Te nasūu jéē cahán rī siquī jeē ndóho ndáhú rí, chi je ni cutūhva ri cusī ni rī jíin jéē névāha ri. ¹² Jíni rī cotecu ndahú rí, te jíni rī cotecu cucá rí. Chi ni cāan ri jíin táca-ni, núu jeē ndutú chíji ri chí jéē ndóho ri sōco, núu jeē cónevāha cuehē rī chí jéē cúmanī nuū rī. ¹³ Ndíhi-ni cúu sáha ri, chi máá Cristo jéhe ya fuerza ini rī. ¹⁴ Te vésú súcuan te vāha ni casáha ró jéē ní chindéé ñáhán ró ruhū jíin jnúndóho jeē ndóho ri.

¹⁵ Te róhó ñayuu ñuu Filipos, je cájini rō ndese ni cuu. Chi nde quivī ní quejéé rí nácani ri jnūhun jeē jnáma ya yohó, ná ni quenda ri Macedonia vēji ri, te ni casocō rō xūhun núu rī siquī jeē ní canihīn rō jnūhun ya ni nacani ri. Te ni ñin grupo ñayuu cácadíje tu ní sáha súcuan, chi máá-ni róhó jíjnáhan ró. ¹⁶ Te ná íne ri ñuu Tesalónica, te ni catají ró jecu jeē jíni ñúhún rí, ni jinū ñin uū jínu.

¹⁷ Te nasūu jeē nducú rí jeē cuáha ró núū rī, chi sa ndúcú rí jeē na cáyá gā jniñu váha ró, návāha cayā tahū rō nuū Yaā Dios. ¹⁸ Chi je ni nihīn rī ndihī jeē jíni ñúhún rí, te ndóo ga. Te íyó cuéhē nuū rī, chi ni nihīn rī jeē ní catajǎ ró vēji jíin Epafrodito. Te jeē ní catajǎ ró cúu nájnūhun ñn ofrenda jeē asín jeén, ni casocō rō nuū Yaā Dios, te cúsiñ ni yā jíin. ¹⁹ Te Yaā Dios chi cuāha ya nuū rō tāca jēē cúmanī nuū rō, chi cúcá ndasí yá jíin táca jēē váha jeē lúu íyó núú Cristo Jesús. ²⁰ Te na cáhán yō jeē yóhoyo luu cújéhnú Tátá yō Yaā Dios ñí cáni. Amén.

Saludo jeē sándēhí

²¹ Cachi rō nuū tāca ñáyuu maá yá jeē sándeyí ni i, áchí rí, chi cácanđije i Jesucristo. Te hermano yō cáyūcu jíin rí yáha, cácahān de jeē sándeyí ni rō jijnáhan ró. ²² Te tāca ñáyuu maá yá jeē cáhīyo yáha, suni cácahān i jeē sándeyí ni rō. Te ñayuu cáyūcú vehe rey cújéhnú ñuu Roma yáha, maá i cácahān gā súcuan.

²³ Te ñúhun ni rī jeē maá Jítóho yō Jesucristo, na sáha ga yā jeē váha róhó jijnáhan ró. Súcuan na cóo. Amén.

Nuevo Testamento en mixteco

New Testament in Mixtec, Atatláhuca (MX:mib:Mixtec, Atatláhuca)
copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Atatláhuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Atatláhuca [mib], Mexico

Copyright Information

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Atatláhuca

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

